



# **Краткое руководство**

## **Электрооборудование Туман-1М**



## Введение

Уважаемый клиент! Благодарим за выбор нашей техники.

Руководство по эксплуатации предназначено для операторов опрыскивателей-разбрасывателей самоходных. Руководство содержит всю необходимую информацию для правильной настройки электрооборудования, установленного на Туман-1М, а также рекомендации по работе. Прежде, чем начать работу, обязательно ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации.

При изучении руководства обратите особое внимание на информацию, выделенную следующими знаками:



### **ВНИМАНИЕ!**

**Несоблюдение этих требований может привести к травмам, поломкам оборудования или к нарушению технологического процесса.**



Советы по эксплуатации и другая важная информация.

## Техническая поддержка

Если требуется консультация технического специалиста, вы можете обратиться к дилеру в вашем регионе или в сервисную службу

тел.: +7 (846) 977-77-37

тел.: +7 (927) 742-87-33

e-mail: [service@pegas-agro.ru](mailto:service@pegas-agro.ru)

**Контактная информация дилера**

## Заказ запасных частей

По вопросу заказа запасных частей вы можете обратиться к дилеру в вашем регионе или позвонить по телефону:

**+7-(846) -977-77-37, добавочный 2**

**+7-927-700-85-99**

**+7-927-004-54-23**

**+7-939-700-30-76**

## Посетите наш сайт

Актуальные инструкции, список дилеров, а также свежие новости вы можете увидеть на сайте

**[www.pegas-agro.ru](http://www.pegas-agro.ru)**



В данном руководстве приведены рекомендации по работе и краткая информация по настройкам устанавливаемого электрооборудования на Туман-1М. Подробные руководства по эксплуатации поставляются вместе с оборудованием в печатном виде (если предусмотрено изготовителем оборудования), либо в электронном.

Электронные версии можно скачать с сайта производителя оборудования либо с сайта **[www. pegas-agro.ru](http://www.pegas-agro.ru)** раздел «**Гарантия и сервис**»



## Содержание

---

Введение.....	3	2.1.1 Настройка .....	6
Техническая поддержка .....	3	2.1.1.1 GPS .....	6
Заказ запасных частей .....	3	2.1.1.2 Создание нового поля.....	7
Посетите наш сайт .....	3	2.1.2 Рекомендации.....	7
Содержание .....	4	<b>3 Компьютеры хим. системы .....</b>	<b>8</b>
<b>1 Общие требования по</b>		<b>3.1 Общие рекомендации.....</b>	<b>8</b>
<b>эксплуатации</b>		<b>3.2 ARAG Bravo-180S.....</b>	<b>9</b>
<b>электрооборудования.....</b>	<b>5</b>	<b>3.3 КСМ-Интех .....</b>	<b>11</b>
<b>2 Навигационное оборудование.....</b>	<b>6</b>	3.3.1 ИРБИС .....	11
2.1 Trimble EZ-Guide 250 .....	6	3.3.2 БАРС-5 .....	12

## 1 Общие требования по эксплуатации электрооборудования



**Запрещается проводить сварочные работы с включенным электрооборудованием!**

**Перед началом ремонтных работ обязательно выключите массу и снимите минусовую клемму с аккумулятора.**



**Запрещается запускать двигатель с включенным электрооборудованием!**

**Перед запуском двигателя выключите электрооборудование.**



**На зимний период демонтируйте электрооборудование и храните его в теплом боксе!**



**Антенну навигационного оборудования располагайте по продольной оси машины (посередине).**

**В противном случае возможны огрехи при обработке.**



## 2 Навигационное оборудование

---

### 2.1 Trimble EZ-Guide 250

---



Рис. 1

#### 2.1.1 Настройка

---

##### 2.1.1.1 GPS

---

Перейдите в настройки. Далее выбирайте:

Режим пользователя – Расширенный

Перейдите в системные настройки. Далее выбирайте

Конфигурация сигнала GPS

GPS настройки – без поправок

GPS Ограничения – фильтр OnPath – открытое поле.

### 2.1.1.2 Создание нового поля

---

При создании нового поля укажите:

Тип линии (по умолчанию АВ)

Ширина установки (20 м)

Перекрытие (рекомендуется перекрытие 0,5м)

Левое/Правое смещение (0)

Смещение вперед/назад (назад 5,5 м)

Уклон установки (0)

### 2.1.2 Рекомендации

---



При создании поля можно включить запись границы – тогда на экране появятся соответствующие кнопки. Записанная граница покажет информацию о площади внутри нее.



Называть новые поля лучше так, чтобы было легко вспомнить эту работу. Тогда, если поле не закончено – можно будет вернуться и закончить позже.



Из-за особенности бесплатного GPS сигнала после длительного перерыва (20 минут и более) – сдвигайте направляющую линию к своим следам на поле, чтобы уменьшить вероятность огрехов.



## 3 Компьютеры хим. системы

### 3.1 Общие рекомендации

Проконтролируйте, что вы выбрали правильную постоянную колеса. Постоянная колеса зависит от того, какие колеса установлены на машине, как они накачаны и состояния грунта. Если все будет сделано правильно – разница показаний скорости компьютера и системы навигации не должна превышать 5%. Если разница больше – поправьте значение постоянной.



**Не забудьте сменить постоянную колеса при смене колес!**



Рекомендуется работа только в режиме АВТО. При правильно выполненных настройках в этом режиме обеспечивается наилучшее качество обработки.



В случае выхода из строя датчика скорости / расходомера, можно переключиться в ручной режим и регулировать давление по манометру. Используя данные из таблицы распылителей, показания манометра, скорость с навигатора, можно добиться нужного вылива.



Для того, чтобы пролить систему на месте – можно снять приводные цепи колес с левой стороны машины (с которой расположен хим. насос). Включив III-IV передачу на двигателе и ручной режим на компьютере, увеличивая/уменьшая расход можно протестировать работу системы.

Если перейти в автоматический режим и задать имитацию скорости – можно протестировать работу в автоматическом режиме.

Если в режиме АВТО компьютер показывает расход препарата на гектар с большими колебаниями (более +/- 5% от заданного), значит он не может обеспечить расход.

Это может происходить либо из-за не корректных настроек на компьютере, либо из-за того, что в бочке заканчивается смесь. Проверьте уровень жидкости в бочке, соответствие заданного расхода установленным форсункам, паре звездочек и настройкам компьютера.

### 3.2 ARAG Bravo-180S



Рис. 2

Для получения правильных значений расхода необходимо сделать правильные установки на компьютере.

▼▲ - листать меню

◀▶ - выбор столбца

OK - выбор строки, подтверждение изменений

ESC - отмена выбора, назад, выключение (удерживать кнопку)

Монитор выключен. Удерживая клавиши со стрелками ▼▲, нажимаем клавишу ESC.

Продолжаем удерживать ▼▲ до появления надписи «меню предварительных настроек».

В этом меню выставляем:

- Язык - Русский
- Единица измерения - EU
- Количество секций - 1
- Ширина штанг (суммарно 20 метров)
  1. Сек 1 - 20 м
- Изменяем. нормы вылива – нет
- Датчик скорости – ручная
  1. 58
  2. 41
  3. Оставляем незаполненным



- Секционные клапаны – 2 канала
- Расходомер – другой/постоянным расходом 300 (выставляется в зависимости от маркировки на расходомере: 132, 150, 300, 600 PLS)
- Датчик давления – отключить
- Подсчет давления – нет
- Источник цистерны – ручной
- Установки цистерны
  1. Объем бака - 1000 л
  2. Резерв бака - 100 л
- Меню опрыскивателя - расширенное

Завершаем предварительные настройки нажатием клавиши **ESC** и попадаем в «**меню распределения**».

Клавишей **AUTO** выбираем режим (буква в правом нижнем углу экрана): **A** - автоматический, **M** - ручной. Должна гореть **A**.

Нажимаем и удерживаем клавишу **OK**. Откроется «**меню пользователя**». Здесь вручную задаем норму вылива (программа запоминает 10 значений) и выбираем постоянную колеса.

Следует выставить значения:

- **Установка работы (пример)**
  1. 10 литров
  2. 20 литров
  3. 30 литров
  4. 40 литров
  5. 50 литров
- **Выбор колеса**
  1. 58.0 (в зависимости от установленных колес Шинооболочки 58, Шины низкого давления 41)
- **Минимальная скорость** – отключено
- **Коррекция расхода** – 1.00
- **Контрастность дисплея** – 50%

Завершаем настройки нажатием клавиши **ESC** и попадаем в «**меню распределения**».

Для изменения нормы вылива удерживаем клавишу **RATE**, находясь в «**меню распределения**» (выйти в него можно, используя клавишу **ESC**).

### 3.3 КСМ-Интех

#### 3.3.1 ИРБИС



Рис. 3

Для получения правильных значений расхода необходимо сделать правильные установки на компьютере.

▼▲ - листать меню

◀▶ - выбор столбца

ОК - выбор строки, подтверждение изменений

ВКЛ – вкл/выкл либо выход из меню

◀ - отмена выбора, назад

Монитор выключен. Удерживая клавишу **ОК**, нажимаем клавишу **ВКЛ**.

Продолжаем удерживать **ОК** до входа в меню «настройки системы».

В этом меню выставляем:

- Главный клапан
  1. полярность – прямая
- Регулирующий клапан
  1. полярность – обратная
  2. Время хода 7 сек
- Настройка штанги
  1. Ширина штанги 20 м
- Расходомер
  1. Постоянная 300 и/л (в зависимости от постоянной на шильдике расходомера)
- Расчет скорости



1. Постоянная 58.0 см/и (в зависимости от установленных колес  
Шинооболочки 58.0  
Шины низкого давления 41.0)

- Объем бака
  1. Объем 1000 л
  2. Сигнал резерва 100 л
  3. Автоматическое отключение 0 км/ч

Завершаем предварительные настройки нажатием клавиши **ВКЛ** и попадаем в главное окно.

Клавишей **АВТО** выбираем режим (должен загореться светодиод)

Нажимаем клавишу **◀**. Откроется меню **«расход»**. Здесь вручную задаем норму вылива (программа запоминает 12 значений).

Завершаем настройки нажатием клавиши **ВКЛ** и попадаем на главный экран.

### **3.3.2 БАРС-5**

---

Зайдите в меню предварительных настроек. Для этого удерживая клавишу **MENU/OK** нажмите клавишу включения.

В этом меню настраивается:

- клапаны – 5
- Типы клапанов
  1. Секционные клапана
    - Тип – двухходовые
    - Полярность – прямая
  2. Регулировочный клапан
    - Полярность – обратная
    - Время хода – 7 сек
  3. Главный клапан
    - Полярность – прямая
- Ширина секций: 1-2м; 2-2м; 3-2м; 4-2м; 5-2м.
- Расходомер
  1. Постоянная – 150, 300, 600 и/л (выставляется в зависимости от маркировки на корпусе расходомера)
  2. Предел – 300 л/мин
- Датчик давления (не установлен - пропускаем)
- Вычисление расхода - расходомер
- Контроль форсунок (не установлен датчик давления – пропускаем)
- Датчик масла (не установлен – пропускаем)
- Бак
  1. Объем – 1000 л
  2. Сигнал при - 100 л
- Минимальная скорость – откл

Завершаем настройки клавишей **ESC**. Попадаем на главный экран.

Нажимаем клавишу **MENU/OK**. В открывшемся меню выставляем:

- Расчет скорости: в зависимости от установленных колес:  
Шинооболочки 58.0; Шины низкого давления 41.0